



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Invest in Canada Act

## Loi sur Investir au Canada

S.C. 2017, c. 20, s. 442

L.C. 2017, ch. 20, art. 442

### NOTE

[Enacted by section 442 of chapter 20 of the Statutes of Canada, 2017, in force March 12, 2018, see SI/2018-15.]

### NOTE

[Édictée par l'article 442 du chapitre 20 des Lois du Canada (2017), en vigueur le 12 mars 2018, voir TR/2018-15.]

Current to June 20, 2019

À jour au 20 juin 2019

Last amended on March 12, 2018

Dernière modification le 12 mars 2018

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

### Inconsistencies in Acts

**(2)** In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to June 20, 2019. The last amendments came into force on March 12, 2018. Any amendments that were not in force as of June 20, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

### Incompatibilité – lois

**(2)** Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 20 juin 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 12 mars 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 20 juin 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### An Act to establish the Invest in Canada Hub

	<b>Short Title</b>
1	Short title
	<b>Interpretation</b>
2	Definitions
	<b>Designation</b>
3	Designation of Minister
	<b>Invest in Canada Hub Established</b>
4	Invest in Canada Hub
	<b>Mandate</b>
5	Mandate
	<b>Functions and Powers</b>
6	Functions
7	Powers of Invest in Canada Hub
8	General authority
9	Procurement of goods and services
10	Legal proceedings
	<b>Minister</b>
11	Responsibility of Minister
	<b>Board of Directors</b>
12	Establishment and composition
13	Role of board of directors
	<b>Chairperson and Vice-Chairperson</b>
14	Role of Chairperson
	<b>Chief Executive Officer</b>
15	Appointment
16	Role of Chief Executive Officer

## TABLE ANALYTIQUE

### Loi constituant Investir au Canada

	<b>Titre abrégé</b>
1	Titre abrégé
	<b>Définitions</b>
2	Définitions
	<b>Désignation</b>
3	Désignation du ministre
	<b>Constitution</b>
4	Investir au Canada
	<b>Mission</b>
5	Mission
	<b>Attributions</b>
6	Fonctions
7	Pouvoirs de Investir au Canada
8	Compétence générale
9	Choix des fournisseurs de biens et services
10	Action en justice
	<b>Ministre</b>
11	Responsabilité du ministre
	<b>Conseil d'administration</b>
12	Constitution et composition
13	Rôle du conseil d'administration
	<b>Président et vice-président du conseil d'administration</b>
14	Rôle du président
	<b>Président-directeur général</b>
15	Nomination
16	Rôle du président-directeur général

## Human Resources

<b>17</b>	Human resources management
<b>18</b>	Power to appoint
<b>19</b>	Group insurance and benefit programs
<b>20</b>	Staffing program
<b>21</b>	Negotiation of collective agreements
<b>22</b>	Pension — Chief Executive Officer
<b>23</b>	Compensation

## Ressources humaines

<b>17</b>	Gestion des ressources humaines
<b>18</b>	Pouvoir de nomination
<b>19</b>	Programmes d'assurances collectives et autres avantages
<b>20</b>	Programme de dotation
<b>21</b>	Négociation des conventions collectives
<b>22</b>	Pension — président-directeur général
<b>23</b>	Indemnisation



S.C. 2017, c. 20, s. 442

L.C. 2017, ch. 20, art. 442

## An Act to establish the Invest in Canada Hub

## Loi constituant Investir au Canada

[Assented to 22nd June 2017]

[Sanctionnée le 22 juin 2017]

### Short Title

#### Short title

**1** This Act may be cited as the *Invest in Canada Act*.

### Interpretation

#### Definitions

**2** The following definitions apply in this Act.

***Invest in Canada Hub*** means the corporation established under subsection 4(1). (*Investir au Canada*)

***Minister*** means the member of the Queen's Privy Council for Canada designated under section 3. (*ministre*)

### Designation

#### Designation of Minister

**3** The Governor in Council may, by order, designate a member of the Queen's Privy Council for Canada as the Minister for the purpose of this Act.

### Invest in Canada Hub Established

#### Invest in Canada Hub

**4 (1)** A corporation is established to be called the Invest in Canada Hub.

### Titre abrégé

#### Titre abrégé

**1** *Loi sur Investir au Canada*.

### Définitions

#### Définitions

**2** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

***Investir au Canada*** La personne morale constituée en vertu du paragraphe 4(1). (*Invest in Canada Hub*)

***ministre*** Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada désigné en vertu de l'article 3. (*Minister*)

### Désignation

#### Désignation du ministre

**3** Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre chargé de l'application de la présente loi.

### Constitution

#### Investir au Canada

**4 (1)** Est constituée Investir au Canada, dotée de la personnalité morale.

### Agent of Her Majesty

**(2)** The Invest in Canada Hub is for all purposes an agent of Her Majesty in right of Canada.

### Head office

**(3)** The head office of the Invest in Canada Hub is to be at a place in Canada that is designated by the Minister.

## Mandate

### Mandate

**5** The Invest in Canada Hub's mandate, for the purpose of supporting economic prosperity and stimulating innovation in Canada, is to

- (a)** promote foreign direct investment in Canada and attract and facilitate that investment; and
- (b)** coordinate the efforts of the government, the private sector and other stakeholders with respect to foreign direct investment in Canada.

## Functions and Powers

### Functions

**6** In carrying out its mandate, the Invest in Canada Hub is to

- (a)** develop and implement a national strategy to attract foreign direct investment to Canada;
- (b)** create and maintain partnerships with any department, board or agency of any government in Canada, the private sector in Canada or any other Canadian stakeholder with an interest in foreign direct investment in order to optimize the benefits of any programs, resources and services that are offered with respect to foreign direct investment;
- (c)** plan, direct, manage and implement activities, events, conferences and programs to promote Canada as an investment destination;
- (d)** collect, prepare and disseminate information to support the decisions of foreign investors with respect to foreign direct investment in Canada; and
- (e)** provide services in a coordinated manner to foreign investors with respect to their actual or potential investments in Canada.

### Mandataire de Sa Majesté

**(2)** Investir au Canada est mandataire de Sa Majesté du chef du Canada.

### Siège social

**(3)** Son siège social est situé au Canada, au lieu fixé par le ministre.

## Mission

### Mission

**5** Investir au Canada a pour mission, en vue de soutenir la prospérité économique du Canada et d'y stimuler l'innovation :

- a)** de promouvoir, d'attirer et de faciliter les investissements directs étrangers au Canada;
- b)** de coordonner les efforts du gouvernement et ceux du secteur privé et des autres intervenants en matière d'investissement direct étranger au Canada.

## Attributions

### Fonctions

**6** Il incombe à Investir au Canada, dans le cadre de sa mission :

- a)** d'élaborer et de mettre en œuvre une stratégie nationale visant à attirer les investissements directs étrangers au Canada;
- b)** de créer et de maintenir des partenariats avec les ministères ou organismes de tout gouvernement au Canada, le secteur privé au Canada ou les autres intervenants canadiens intéressés par l'investissement direct étranger afin de mettre à profit les programmes, ressources et services qui sont offerts en matière d'investissement direct étranger;
- c)** de planifier, de diriger, de gérer et de mettre en œuvre des activités, des événements, des conférences et des programmes visant à promouvoir le Canada comme destination pour les investisseurs;
- d)** de recueillir, de préparer et de diffuser des renseignements afin d'aider les investisseurs étrangers à étayer leurs décisions en matière d'investissement direct étranger au Canada;
- e)** de fournir des services de manière coordonnée à des investisseurs étrangers à l'égard de leurs investissements, actuels ou éventuels, au Canada.

### Powers of Invest in Canada Hub

**7 (1)** When carrying out its mandate, the Invest in Canada Hub may

- (a)** enter into contracts, agreements, memoranda of understanding or other arrangements with a department, board or agency of the Government of Canada, with any other government or any of its departments, boards or agencies or with any person or organization in the name of Her Majesty in right of Canada or in its own name;
- (b)** enter into contracts, agreements, memoranda of understanding or other arrangements with Her Majesty in right of Canada as if it were not an agent of Her Majesty;
- (c)** acquire, hold, administer, dispose of or lease personal property or movables; or
- (d)** do anything else that it considers necessary or incidental to achieving its mandate, exercising its powers or performing its duties and functions.

### Title to property

**(2)** Title to property acquired by the Invest in Canada Hub may be held in the name of Her Majesty or in the name of the Invest in Canada Hub.

### General authority

**8 (1)** The Invest in Canada Hub has authority over all matters relating to

- (a)** its policies with respect to contracts, communications, travel, hospitality, conferences and events and any of its other general administrative policies;
- (b)** its organization;
- (c)** human resources management, including the determination of the terms and conditions of employment of persons whom it employs; and
- (d)** its internal auditing.

### Non-application of regulations and requirements

**(2)** Despite the *Financial Administration Act*, the Invest in Canada Hub is not subject to any regulation or requirement established by the Treasury Board under that Act that relates to any matter referred to in subsection (1), except

- (a)** to the extent that the regulation or requirement under that Act relates to financial management; or

### Pouvoirs de Investir au Canada

**7 (1)** Investir au Canada peut, dans le cadre de sa mission :

- a)** conclure avec un ministère ou organisme du gouvernement fédéral, avec tout autre gouvernement ou tout ministère ou organisme de celui-ci ou avec toute personne ou organisation des contrats, ententes ou autres accords sous le nom de Sa Majesté du chef du Canada ou le sien;
- b)** conclure des contrats, ententes ou autres accords avec Sa Majesté comme si elle n'en était pas mandataire;
- c)** acquérir, détenir, gérer, disposer ou louer des meubles ou biens personnels;
- d)** prendre toute autre mesure qu'elle estime utile à la réalisation de sa mission et à l'exercice de ses attributions.

### Titre des biens

**(2)** Le titre de tout bien acquis par Investir au Canada peut être détenu au nom de celle-ci ou au nom de Sa Majesté du chef du Canada.

### Compétence générale

**8 (1)** Investir au Canada a compétence dans les domaines suivants :

- a)** ses politiques en matière de contrats, de communications, de voyage, d'accueil, de conférences et d'événements et ses autres grandes orientations administratives;
- b)** son organisation;
- c)** la gestion de ses ressources humaines, notamment la détermination des conditions d'emploi;
- d)** sa vérification interne.

### Règlements et exigences non applicables

**(2)** Malgré la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Investir au Canada n'est pas assujettie aux règlements pris et aux exigences imposées par le Conseil du Trésor en vertu de cette loi en ce qui a trait aux questions visées au paragraphe (1) sauf, selon le cas :

- a)** dans la mesure où les règlements ou exigences se rapportent à la gestion financière;

**(b)** with respect to any regulation or requirement as it relates to any matter referred to in paragraphs (1)(a), (b) and (d), to the extent provided by the Governor in Council, by order, on the recommendation of the President of the Treasury Board.

### Procurement of goods and services

**9 (1)** Despite section 9 of the *Department of Public Works and Government Services Act*, the Invest in Canada Hub may procure goods and services from outside the federal public administration.

### Legal services

**(2)** However, the Invest in Canada Hub may only procure legal services from outside the federal public administration with the approval of the Attorney General of Canada.

### Legal proceedings

**10** Actions, suits or other legal proceedings in respect of any right or obligation acquired or incurred by the Invest in Canada Hub, whether in its own name or in the name of Her Majesty in right of Canada, may be brought or taken by or against the Invest in Canada Hub in its name.

## Minister

### Responsibility of Minister

**11 (1)** The Minister is responsible for the Invest in Canada Hub.

### Ministerial direction

**(2)** The Invest in Canada Hub must comply with any general or special direction given by the Minister in carrying out its mandate.

### Minister's power of inquiry

**(3)** The Minister may inquire into any of the Invest in Canada Hub's activities and require it to provide him or her with any information under its control.

### Reports

**(4)** The Minister may require the Invest in Canada Hub to provide him or her with a report on its activities and operations.

## Board of Directors

### Establishment and composition

**12 (1)** The Invest in Canada Hub is to have a board of directors consisting of not more than 11 directors, including a Chairperson and a Vice-Chairperson.

**b)** s'agissant de règlements ou exigences se rapportant aux questions visées aux alinéas (1)a), b) ou d), dans la mesure prévue par décret du gouverneur en conseil, pris sur recommandation du président du Conseil du Trésor.

### Choix des fournisseurs de biens et services

**9 (1)** Malgré l'article 9 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*, Investir au Canada peut se procurer des biens et services à l'extérieur de l'administration publique fédérale.

### Services juridiques

**(2)** Investir au Canada ne peut toutefois obtenir de services juridiques à l'extérieur de l'administration publique fédérale qu'avec l'agrément du procureur général du Canada.

### Action en justice

**10** À l'égard des droits et obligations qu'elle assume sous le nom de Sa Majesté du chef du Canada ou sous le sien, Investir au Canada peut ester en justice en son propre nom.

## Ministre

### Responsabilité du ministre

**11 (1)** Le ministre est responsable de Investir au Canada.

### Instructions du ministre

**(2)** Investir au Canada se conforme aux instructions générales ou particulières du ministre en ce qui a trait à la réalisation de sa mission.

### Pouvoir d'enquête

**(3)** Le ministre peut faire enquête sur toute activité de Investir au Canada et peut exiger que celle-ci lui fournisse tout renseignement qui relève d'elle.

### Rapport

**(4)** Le ministre peut exiger que Investir au Canada lui fournisse un rapport sur ses activités et son fonctionnement.

## Conseil d'administration

### Constitution et composition

**12 (1)** Est constitué le conseil d'administration de Investir au Canada, composé d'au plus onze administrateurs, dont son président et son vice-président.



### **Ex officio director — Deputy Minister**

(2) The Deputy Minister of the department for which the Minister is responsible is *ex officio* a director of the board of directors.

### **Appointment**

(3) The Chairperson, Vice-Chairperson and the other directors, except the Deputy Minister, are to be appointed by the Governor in Council to hold office on a part-time basis and during pleasure for a term not exceeding three years that will ensure, to the extent possible, the end in any one year of the terms of office of not more than one half of the directors.

### **Reappointment**

(4) A director appointed under subsection (3) is eligible for reappointment in the same or another capacity.

### **Remuneration and expenses**

(5) A director appointed under subsection (3) is to be paid the remuneration that is fixed by the Governor in Council and is entitled to be paid reasonable travel and living expenses incurred while absent from their ordinary place of residence in the course of their duties under this Act.

### **Role of board of directors**

**13 (1)** The board of directors is responsible for supervising and managing the Invest in Canada Hub's business and affairs and for advising the Minister and the Chief Executive Officer on matters relating to the Invest in Canada Hub's mandate.

### **By-laws**

(2) The board of directors may make by-laws respecting the conduct of its proceedings and the general conduct of its activities.

### **Quorum**

(3) A majority of the directors holding office or five directors, whichever is greater, constitutes a quorum of the board of directors.

## **Chairperson and Vice-Chairperson**

### **Role of Chairperson**

**14 (1)** The Chairperson presides over meetings of the board of directors and performs any other duties that are assigned to them by the Minister.

### **Administrateur *ex officio* — sous-ministre**

(2) Le sous-ministre du ministère dont le ministre est responsable est un administrateur nommé d'office.

### **Nomination**

(3) Les autres administrateurs — notamment le président et le vice-président — sont nommés à temps partiel et à titre amovible par le gouverneur en conseil pour un mandat n'excédant pas trois ans, ces mandats étant, dans la mesure du possible, échelonnés de manière que leur expiration au cours d'une même année touche au plus la moitié des administrateurs.

### **Reconduction de mandat**

(4) Le mandat des administrateurs nommés en vertu du paragraphe (3) peut être reconduit, à des fonctions identiques ou non.

### **Rémunération et indemnités**

(5) Les administrateurs nommés en vertu du paragraphe (3) reçoivent la rémunération fixée par le gouverneur en conseil et ont droit aux frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement, hors de leur lieu de résidence habituel, des fonctions qui leur sont conférées en vertu de la présente loi.

### **Rôle du conseil d'administration**

**13 (1)** Le conseil d'administration est chargé de superviser et de gérer les affaires et activités de Investir au Canada et de conseiller le ministre et le président-directeur général sur les questions qui relèvent de la mission de Investir au Canada.

### **Règlements administratifs**

(2) Le conseil d'administration peut, par règlement administratif, régir la conduite de ses travaux et celle de ses activités en général.

### **Quorum**

(3) Le quorum du conseil d'administration est constitué par la majorité des administrateurs en fonction; il ne peut toutefois être inférieur à cinq.

## **Président et vice-président du conseil d'administration**

### **Rôle du président**

**14 (1)** Le président du conseil d'administration préside les réunions du conseil d'administration et exerce les autres fonctions qui lui sont conférées par le ministre.

### Acting Chairperson

(2) In the event of the absence or incapacity of the Chairperson, or a vacancy in that office, the Vice-Chairperson acts as Chairperson.

## Chief Executive Officer

### Appointment

**15 (1)** The Chief Executive Officer of the Invest in Canada Hub is to be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure for a term of up to five years.

### Reappointment

(2) The Chief Executive Officer is eligible for reappointment.

### Remuneration and expenses

(3) The Chief Executive Officer is to be paid the remuneration that is fixed by the Governor in Council and is entitled to be paid reasonable travel and living expenses while absent from his or her ordinary place of work in the course of his or her duties under this Act.

### Role of Chief Executive Officer

**16 (1)** The Chief Executive Officer is responsible for the Invest in Canada Hub's day-to-day operations.

### Rank of deputy head

(2) The Chief Executive Officer has the rank and the powers of a deputy head of a department.

### Annual business plan and report

(3) The Chief Executive Officer must submit to the board of directors, for its approval, an annual business plan and an annual report on the Invest in Canada Hub's operations and performance during the preceding fiscal year.

### Acting Chief Executive Officer

(4) In the event of the absence or incapacity of the Chief Executive Officer, or a vacancy in that office, the Minister may appoint any person to act as Chief Executive Officer, but that person may only act as Chief Executive Officer for a period exceeding 90 days with the approval of the Governor in Council.

## Human Resources

### Human resources management

**17** The Invest in Canada Hub may, in the exercise of its responsibilities in relation to human resources management,

### Intérim

(2) En cas d'absence ou d'empêchement du président du conseil d'administration ou de vacance de son poste, l'intérim est assuré par le vice-président.

## Président-directeur général

### Nomination

**15 (1)** Le président-directeur général de Investir au Canada est nommé à titre amovible par le gouverneur en conseil pour un mandat d'au plus cinq ans.

### Reconduction du mandat

(2) Le mandat du président-directeur général peut être reconduit.

### Rémunération et indemnités

(3) Le président-directeur général reçoit la rémunération fixée par le gouverneur en conseil et a droit aux frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement, hors de son lieu de travail habituel, des fonctions qui lui sont conférées en vertu de la présente loi.

### Rôle du président-directeur général

**16 (1)** Le président-directeur général est chargé de la gestion des affaires courantes de Investir au Canada.

### Rang et statut

(2) Il a rang et statut d'administrateur général de ministère.

### Plan d'entreprise et rapport

(3) Chaque année, il présente au conseil d'administration, pour approbation, un plan d'entreprise et un rapport sur les activités de Investir au Canada et les résultats obtenus par celle-ci au cours de l'exercice précédent.

### Intérim

(4) En cas d'absence ou d'empêchement du président-directeur général ou de vacance de son poste, la personne que le ministre désigne assure l'intérim, qui ne peut dépasser quatre-vingt-dix jours sans l'agrément du gouverneur en conseil.

## Ressources humaines

### Gestion des ressources humaines

**17** Investir au Canada peut, dans l'exercice de ses attributions en matière de gestion des ressources humaines :

**(a)** determine its requirements with respect to human resources and provide for the allocation and effective utilization of human resources;

**(b)** determine requirements for the training and development of its personnel and fix the terms and conditions on which that training and development may be carried out;

**(c)** provide for the classification of the Invest in Canada Hub positions and employees;

**(d)** after consulting with the President of the Treasury Board, determine and regulate the pay to which persons employed by the Invest in Canada Hub are entitled for services rendered, the hours of work and leave of those persons and any related matters;

**(e)** provide for the awards that may be made to persons employed by the Invest in Canada Hub for outstanding performance of their duties and for other meritorious achievement in relation to those duties;

**(f)** establish standards of discipline for its employees and prescribe the financial and other penalties, including termination of employment and suspension, that may be applied for breaches of discipline or misconduct and the circumstances and manner in which and the authority by which or by whom those penalties may be applied or may be varied or rescinded in whole or in part;

**(g)** provide for the termination of employment or the demotion to a position at a lower maximum rate of pay, for reasons other than breaches of discipline or misconduct, of persons employed by the Invest in Canada Hub and establish the circumstances and manner in which and the authority by which or by whom those measures may be taken or may be varied or rescinded in whole or in part; and

**(h)** provide for any other matters that the Invest in Canada Hub considers necessary for effective personnel management, including terms and conditions of employment not otherwise specifically provided for in this section.

### Power to appoint

**18** The Invest in Canada Hub has the exclusive authority to appoint any employees, including senior vice-presidents and account executives, that it considers necessary for carrying out its mandate.

**a)** déterminer les effectifs qui lui sont nécessaires et assurer leur répartition et leur bonne utilisation;

**b)** déterminer les besoins en matière de formation et perfectionnement de son personnel et en fixer les conditions de mise en œuvre;

**c)** assurer la classification des postes et des employés;

**d)** après consultation du président du Conseil du Trésor, déterminer et régler les traitements auxquels ont droit ses employés, leurs horaires et leurs congés, ainsi que les questions connexes;

**e)** prévoir les primes susceptibles d'être accordées aux employés pour résultats exceptionnels ou réalisations méritoires dans l'exercice de leurs fonctions;

**f)** établir des normes de discipline et fixer les sanctions pécuniaires et autres, y compris le licenciement et la suspension, susceptibles d'être infligées pour manquement à la discipline ou inconduite et préciser dans quelles circonstances, de quelle manière, par qui et en vertu de quels pouvoirs ces sanctions peuvent être appliquées, modifiées ou annulées, en tout ou en partie;

**g)** prévoir, pour des motifs autres qu'un manquement à la discipline ou une inconduite, le licenciement ou la rétrogradation à un poste situé dans une échelle de traitement comportant un plafond inférieur et préciser dans quelles circonstances, de quelle manière, par qui et en vertu de quels pouvoirs ces mesures peuvent être appliquées, modifiées ou annulées, en tout ou en partie;

**h)** prendre les autres mesures qu'elle juge nécessaires à la bonne gestion de son personnel, notamment en ce qui touche les conditions de travail non prévues de façon expresse par le présent article.

### Pouvoir de nomination

**18** Investir au Canada a compétence exclusive pour nommer le personnel qu'elle estime nécessaire à la réalisation de sa mission, notamment les vice-présidents principaux et les gestionnaires de compte.

## Group insurance and benefit programs

**19 (1)** The Invest in Canada Hub may establish or enter into a contract to acquire group insurance or benefit programs for its employees and may set any terms and conditions in respect of those programs, including those relating to premiums, contributions, benefits, management and control and expenditures to be made from those contributions and premiums, and may audit and make contributions and pay premiums in respect of those programs.

## Non-application of *Financial Administration Act*

**(2)** The *Financial Administration Act* does not apply to any contributions made or premiums paid by the Invest in Canada Hub or the members in respect of any program established under subsection (1) or any benefits received by the members of such a program.

## Staffing program

**20 (1)** The Invest in Canada Hub must develop a program governing staffing, including the appointment of, and recourse for, employees.

## Collective agreements

**(2)** Matters governed by the staffing program are not to be covered by a collective agreement.

## Negotiation of collective agreements

**21** Before entering into collective bargaining with the bargaining agent for a bargaining unit composed of the Invest in Canada Hub's employees, the Invest in Canada Hub must have its negotiating mandate approved by the President of the Treasury Board.

## Pension — Chief Executive Officer

**22 (1)** Unless the Governor in Council otherwise orders, the Chief Executive Officer is deemed not to be employed in the public service for the purposes of the *Public Service Superannuation Act*.

## Pension — other employees

**(2)** Senior vice-presidents and account executives are deemed not to be employed in the public service for the purposes of the *Public Service Superannuation Act*.

## Compensation

**23** A director appointed under subsection 12(3) and the Chief Executive Officer are deemed to be employees for the purposes of the *Government Employees*

## Programmes d'assurances collectives et autres avantages

**19 (1)** Investir au Canada peut établir des programmes d'assurances collectives ou d'autres avantages pour ses employés, fixer les conditions qui leur sont applicables, notamment en ce qui concerne les primes et cotisations à verser, les prestations et les dépenses à effectuer sur celles-ci ainsi que la gestion, le contrôle et la vérification des programmes, conclure des contrats à cette fin et verser les primes et cotisations.

## Non-application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

**(2)** La *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique pas aux primes ou cotisations versées par Investir au Canada ou perçues auprès des cotisants aux programmes visés au paragraphe (1) ni aux prestations qui sont versées à ceux-ci.

## Programme de dotation

**20 (1)** Investir au Canada élabore un programme de dotation en personnel régissant notamment les nominations et les recours offerts aux employés.

## Exclusion

**(2)** Sont exclues du champ des conventions collectives toutes les matières régies par le programme de dotation en personnel.

## Négociation des conventions collectives

**21** Investir au Canada fait approuver son mandat de négociation par le président du Conseil du Trésor avant d'entamer des négociations collectives avec l'agent négociateur d'une unité de négociation composée d'employés de Investir au Canada.

## Pension — président-directeur général

**22 (1)** Sauf si le gouverneur en conseil en décide autrement, le président-directeur général est réputé ne pas faire partie de la fonction publique pour l'application de la *Loi sur la pension de la fonction publique*.

## Pension — autres employés

**(2)** Les vice-présidents principaux et les gestionnaires de compte sont réputés ne pas faire partie de la fonction publique pour l'application de la *Loi sur la pension de la fonction publique*.

## Indemnisation

**23** Les administrateurs nommés en vertu du paragraphe 12(3) et le président-directeur général sont réputés être des agents de l'État pour l'application de la *Loi sur*

*Compensation Act* and to be employed in the federal public administration for the purposes of regulations made under section 9 of the *Aeronautics Act*.

*l'indemnisation des agents de l'État* et occuper un emploi au sein de l'administration publique fédérale pour l'application des règlements pris en vertu de l'article 9 de la *Loi sur l'aéronautique*.

## RELATED PROVISIONS

— 2017, c. 20, s. 443

### Words and expressions

**443 (1)** The words and expressions used in this section have the same meaning as in the *Invest in Canada Act*, as enacted by section 442.

### Powers, duties and functions of Chief Executive Officer

**(2)** Any power, duty or function of the Invest in Canada Hub under the *Invest in Canada Act* is vested in or may be performed or exercised by the Chief Executive Officer of the Invest in Canada Hub until the first meeting of the board of directors.

### Transfer of money

**(3)** Any money that is appropriated by an Act of Parliament, for the fiscal year in which section 442 comes into force, to defray any expenditure of the Department of Foreign Affairs, Trade and Development related to the Invest in Canada Hub and that, on the day on which that section comes into force, is unexpended is deemed, on that day, to be an amount appropriated to defray any expenditure of the Invest in Canada Hub.

## DISPOSITIONS CONNEXES

— 2017, ch. 20, art. 443

### Termes et expressions

**443 (1)** Les termes et expressions employés au présent article s'entendent au sens de la *Loi sur Investir au Canada*, édictée par l'article 442.

### Attributions du président-directeur général

**(2)** Jusqu'à la tenue de la première réunion du conseil d'administration de Investir au Canada, le président-directeur général de Investir au Canada exerce les attributions conférées à Investir au Canada en vertu de la *Loi sur Investir au Canada*.

### Transferts de crédits

**(3)** Les sommes affectées — et non déboursées — pour l'exercice en cours à la date d'entrée en vigueur de l'article 442, par toute loi fédérale, aux dépenses du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement liées à Investir au Canada sont réputées avoir été affectées aux dépenses de Investir au Canada.